

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي  
الدورة العادية الثالثة

روما، 11-14/10/2004

## هيئة مكتب المجلس التنفيذي

الرئيس: السيد/ Miguel Barreto  
(بيرو)

نائب الرئيس: سعادة السيد/ Poul Skytte Christoffersen  
(الدانمرك)

عضو: السيد/ Nasreddine Rimouche  
(الجزائر)

عضو: السيدة/ Nasrin Ahkter  
(بنغلاديش)

عضو: السيد/ Milan Paksi  
(سلوفاكيا)

المقرر: السيد/ Patrick Saint-Hilaire  
(هايتي)

## قرارات وتوصيات الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2004



Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.3/2004/15**  
14 October 2004  
ORIGINAL: FRENCH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي  
في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

## المحتويات

	إقرار جدول الأعمال	1
	تعيين المقرر	1
	القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة	
2004/EB.3/1	القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة	1
	قضايا السياسات	
2004/EB.3/2	برنامج الأغذية العالمي وشبكات الأمان القائمة على الأغذية: المفاهيم والتجارب وفرص البرمجة في المستقبل	1

2004/EB.3/3	بناء القدرات القطرية والإقليمية	2
2004/EB.3/4	الشراكات الجديدة لمواجهة الاحتياجات المتزايدة- توسيع قاعدة الجهات المانحة للبرنامج	2
2004/EB.3/5	آخر التطورات بشأن التغذية المدرسية	3
2004/EB.3/6	تعزيز عمليات تقدير احتياجات الطوارئ: التقدم المحقق حتى حينه وخطة التنفيذ	3
2004/EB.3/7	الإطار الموحد لسياسات برنامج الأغذية العالمي - نسخة محدثة (أكتوبر/ تشرين الأول 2004)	3
	مسائل الموارد والمالية والميزانية	
2004/EB.3/8	تقرير المراجع الخارجي عن المسائل الإدارية	3
2004/EB.3/9	متابعة توصيات المراجع الخارجي	4
2004/EB.3/10	آخر التطورات بشأن خطة الإدارة للبرنامج للفترة 2005-2004	4
	تقارير التقييم	
2004/EB.3/11	تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ الإقليمية في منطقة الساحل 10249.0	4
2004/EB.3/12	تقرير موجز عن تقييم حافظة الإغاثة في إريتريا	4
2004/EB.3/13	تقرير موجز عن تقييم العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش في غرب أفريقيا الساحلية في غينيا وليبيريا وسيراليون (العمليات 10064.0 و10064.1 و10064.2)	4
2004/EB.3/14	تقرير تقييم موجز لحافظة أنشطة برنامج الأغذية العالمي في رواندا	5
2004/EB.3/15	تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ في السودان	5
2004/EB.3/16	مذكرة معلومات عن استعراض الوحدة الأساسية في مركز الأمم المتحدة المشترك للنقل والإمداد	5
	المسائل التشغيلية	
	الحافظة الإقليمية لغرب أفريقيا	
2004/EB.3/17	البرنامج القطري لسيراليون 10333.0 (2005-2007)	5
2004/EB.3/18	المشروع الإنمائي المقدم للمجلس التنفيذي لإقراره - جمهورية أفريقيا الوسطى 10361.0	5
2004/EB.3/19	العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لقرارها - إقليم غرب أفريقيا الساحلية	5
	10064.3	
2004/EB.3/20	العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها - كوت ديفوار 10372.0	5
2004/EB.3/21	العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها - موريتانيا 10359.0	6
2004/EB.3/22	العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها - السنغال 10188.1	6
	الحافظة الإقليمية لآسيا	
2004/EB.3/23	المشروع الإنمائي المقدم للمجلس التنفيذي لإقراره - جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية 10078.1	6
2004/EB.3/24	العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها - سري لانكا 10067.1	6
	الحافظة الإقليمية للجنوب الأفريقي	
2004/EB.3/25	البرنامج القطري لمدغشقر 10340.0 (2005-2009)	6
2004/EB.3/26	العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها - إقليم الجنوب الأفريقي	6
	10310.0	
	التقارير التشغيلية	
2004/EB.3/27	مذكرة معلومات بشأن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش- أنغولا 10054.2	6



	<b>المسائل التشغيلية</b>	
	<b>الحافظة الإقليمية لشرق ووسط أفريقيا</b>	
2004/EB.3/28	العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها - إثيوبيا 10362.0	7
2004/EB.3/29	الزيادة في ميزانية العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها - أوغندا 10121.0	7
	<b>المسائل التنظيمية والإجرائية</b>	
2004/EB.3/30	برنامج العمل المؤقت للمجلس التنفيذي لفترة السنتين 2005-2006	7
	<b>مسائل التنظيم والإدارة</b>	
2004/EB.3/31	استعراض حساب الاستجابة العاجلة	7
2004/EB.3/32	استعراض أساليب العمل: التقرير المرحلي الثاني عن المشروعات الرائدة	8
2004/EB.3/33	زيادة السلطة المفوضة للمدير التنفيذي لإقرار العمليات وتعديلات الميزانيات المتعلقة بها	8
	<b>ملخص أعمال المجلس التنفيذي</b>	
2004/EB.3/34	ملخص أعمال الدورة السنوية والدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2004	9
	<b>الملحق الأول</b>	<b>جدول الأعمال</b>
	<b>الملحق الثاني</b>	<b>قائمة الوثائق</b>
	<b>الملحق الثالث</b>	<b>قائمة بالمشاركين</b>
		10
		12
		16



## القرارات والتوصيات

### إقرار جدول الأعمال

أقر المجلس جدول الأعمال بالصيغة التي قدم بها إليه (الملحق الأول).

2004/10/11

### تعيين المقرر

وفقاً للمادة الثانية عشرة من اللائحة الداخلية، عين المجلس السيد/ Patrick Saint-Hilaire (القائمة جيم)، مقرراً للدورة العادية الثالثة لعام 2004.

2004/10/11

ستنفذ الأمانة القرارات والتوصيات الواردة في هذا التقرير في ضوء مداوات المجلس، الذي سترد تعليقاته الأساسية في ملخص أعمال الدورة الحالية.

### القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة

2004/EB.3/1

#### القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة

أحاط المجلس علماً بالعرض الشفهي للمدير التنفيذي عن القضايا الاستراتيجية التي تواجه البرنامج. وسترد النقاط الأساسية لهذا العرض، وتعليقات المجلس، في ملخص أعمال الدورة. كما أخذ المجلس علماً بالعرض التي قدمها صاحب المعالي Manuel Rodríguez Cuadros، وزير خارجية بيرو، وصاحب المعالي Chowdhury Kamal Ibne Yusuf، وزير الأغذية ومكافحة الكوارث والإغاثة في بنغلاديش، وصاحب السعادة Lebohng Kenneth Moleko، رئيس المجلس التنفيذي لليونيسيف، وسفير ليسوتو وممثلها الدائم لدى الأمم المتحدة.

2004/10/11

### قضايا السياسات

2004/EB.3/2

برنامج الأغذية العالمي وشبكات الأمان القائمة على الأغذية: المفاهيم والتجارب وفرص البرمجة

#### في المستقبل

أقر المجلس التنفيذي الوثيقة "برنامج الأغذية العالمي وشبكات الأمان القائمة على الأغذية: المفاهيم والتجارب وفرص البرمجة في المستقبل" (WFP/EB.3/2004/4-A). وطلب من الأمانة استيفاء الإطار الموحد لسياسات برنامج الأغذية العالمي: أداة التسيير والإدارة (WFP/EB.A/2002/5-A/1) بتعديل القسم "قضايا متداخلة" على النحو التالي:

"لكي يتمكن البرنامج من المشاركة بفعالية مع الحكومات والشركاء الآخرين في كل مرحلة من مراحل إنشاء برامج شبكات الأمان الوطنية، فسوف يقوم بما يلي:

◀ تعزيز قدرته على إسداء المشورة عن علم وتقديم المناصرة الفعالة في مجال شبكات الأمان القائمة على الأغذية عند الاقتضاء أثناء صياغة الاستراتيجيات الوطنية للحد من الفقر. وينبغي أن تكفل التدابير المرتبطة بالتدريب والتوظيف أن المكاتب القطرية تتمتع محلياً، بدعم من المكاتب الإقليمية والمقر، بالدراية الفنية الكافية؛

◀ وضع مبادئ توجيهية بشأن أفضل الطرق لتصميم وتنفيذ شبكات الأمان. وينبغي التركيز بصفة خاصة على ما يلي: أكثر الطرائق فعالية لإنشاء شبكات الأمان في الظروف المحلية؛ وأمثل مجموعة من التحويلات الغذائية والنقدية؛ وإمكانية قيام شبكات الأمان بتأمين الانتقال من الطوارئ إلى الإنعاش والتنمية؛ وتصميم أنشطة محددة لشبكات الأمان؛

◀ تعزيز من قدرته على تحسين برامج شبكات الأمان الوطنية القائمة. وينبغي تقاسم أفضل الممارسات المكتسبة من تجارب البرنامج في مجال شبكات الأمان مع كل المكاتب الإقليمية والقطرية كجزء من نظام أكبر لتقاسم المعارف والمعلومات في المنظمة. كما ينبغي أن يتعاون البرنامج مع الشركاء، بما في ذلك الحكومات الوطنية، والبنك الدولي، والمنظمات غير الحكومية، ومنظمات الأمم المتحدة الأخرى، من أجل تحديد أفضل الممارسات المشتركة بين الوكالات في مجال شبكات الأمان؛

□ استكشاف آليات التمويل الملائمة لدوره في شبكات الأمان. وقد تشمل هذه الجهود توسيع قاعدة الجهات المانحة ومعالجة القضايا النوعية لشبكات الأمان، مثل التمويل المتعدد السنوات."

2004/10/12



2004/EB.3/3

**بناء القدرات القطرية والإقليمية**

أقر المجلس إطار السياسات الوارد في الوثيقة WFP/EB.3/2004/4-B. وطلب من الأمانة، وفقاً للقرار 2002/EB.A/4، استيفاء الإطار الموحد لسياسات برنامج الأغذية العالمي: أداة التسيير والإدارة (WFP/EB.A/2002/5-A/1) بتعديل القسم "قضايا متداخلة" على النحو الآتي:

"سينتج البرنامج، في شراكة مع الوكالات الأخرى، نهجاً نظامياً تجاه بناء القدرات القطرية والإقليمية على الحد من الجوع. وستعمل أنشطة البرنامج في مجال بناء القدرات على تنمية و/أو تعزيز القدرات القطرية والإقليمية المتصلة بالجوع وسوء التغذية، خاصة في تأثيرها على أشد الأفراد والمجتمعات المحلية فقراً وضعفاً. وينبغي للميزة النسبية للبرنامج في القيام بأي من هذه الأنشطة أن تُقدَّر على المستوى القطري أو الإقليمي، في ضوء ما له من إمكانيات للإسهام في تنمية القدرات. وينبغي للبرنامج أن يحافظ على توازن كلي مناسب بين الموارد المالية والبشرية التي تخصص لأنشطة الأولوية الاستراتيجية 5، وتلك التي تخصص لسائر الأولويات الاستراتيجية، مع مراعاة رسالة المنظمة ومهمتها الأساسية."

2004/10/12

2004/EB.3/4

**الشراكات الجديدة لمواجهة الاحتياجات المتزايدة- توسيع قاعدة الجهات المانحة للبرنامج**

صادق المجلس التنفيذي على استراتيجية توسيع قاعدة الجهات المانحة على النحو الوارد في الوثيقة "الشراكات الجديدة لمواجهة الاحتياجات المتزايدة- توسيع قاعدة الجهات المانحة للبرنامج" (WFP/EB.3/2004/4-C). وطلب أن تراعي الأمانة الملاحظات التي أعرب عنها أعضاء المجلس التنفيذي بشأن تطبيق الاستراتيجية المذكورة.

وطلب المجلس الحصول دورياً على معلومات تكميلية عن تطبيق القرار الحالي. وطلب المجلس، كذلك، أن تستوفي الأمانة الإطار الموحد لسياسات البرنامج بإدخال التعديلات التالية عليه:

(1) يعدل تعريف الجهات المانحة كالتالي:

◇ **القطاع العام.** هي الجهات التي تساهم في البرنامج وتتمتع بعضوية الأمم المتحدة أو منظمة الأغذية والزراعة أو منظمة دولية حكومية ومنظمة عامة أخرى.

◇ **القطاع الخاص.** هي الجهات التي تساهم في البرنامج من شركات تحقيق الأرباح، أو رابطات الأعمال، أو المؤسسات، أو المنظمات الاجتماعية أو التعليمية أو الخدمية، أو المنظمات غير الحكومية، أو الأفراد.

(2) تعدل الأقسام ذات الصلة في الإطار الموحد لسياسات برنامج الأغذية العالمي بحيث تشمل العبارة الموحدة "الجهات المانحة".

(3) تكون المعايير التي يطبقها البرنامج على الجهات المانحة من القطاع الخاص هي تلك المحددة في الملحق الثاني: اختيار الجهات المانحة من القطاع الخاص للتعاون مع البرنامج.

(4) تطبيق مدونة السلوك المبينة في الملحق الثالث على جميع أشكال التعاون مع الجهات المانحة من القطاع الخاص.

2004/10/12

2004/EB.3/5

**آخر التطورات بشأن التغذية المدرسية**

أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة المعنونة "مذكرة معلومات بشأن التغذية المدرسية" (WFP/EB.3/2004/4-D) وتلك المعنونة "البرنامج الموسع للتغذية والصحة المدرسيتين: الشراكات الجديدة في أوغندا" (WFP/EB.3/2004/4-D/Add.1) وبالملاحظات التي أبدتها أعضاء المجلس.

كذلك أحاط المجلس بالعرض الذي قدمته صاحبة السمو الأميرة Maha Chakri Sirindhorn، من تايلند، والذي قدمه السيد M. Wiseman Nkuhlu، رئيس اللجنة التنفيذية للشراكة الاقتصادية الجديدة لتنمية أفريقيا.

2004/10/11

2004/EB.3/6

**تعزيز عمليات تقدير احتياجات الطوارئ: التقدم المحقق حتى حينه وخطة التنفيذ**

أحاط المجلس علماً بالمعلومات المستوفاة المعروضة في الوثيقة WFP/EB.3/2004/4-E عن التقدم المحرز في تعزيز عمليات تقدير احتياجات الطوارئ. وطالب بمراعاة الآراء المعرب عنها، في أثناء مناقشة المسألة، خلال إعداد خطة التنفيذ.

2004/10/12



**2004/EB.3/7** الإطار الموحد لسياسات برنامج الأغذية العالمي – نسخة محدثة (أكتوبر/ تشرين الأول 2004)  
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة "الإطار الموحد لسياسات برنامج الأغذية العالمي –  
نسخة محدثة (أكتوبر/ تشرين الأول 2004) (WFP/EB.3/2004/4-F\*)".

2004/10/14

### مسائل الموارد والمالية والميزانية

**2004/EB.3/8** تقرير المراجع الخارجي عن المسائل الإدارية  
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة "تقرير المراجع الخارجي عن المسائل الإدارية" (WFP/EB.3/2004/5-A/1).

كما أحاط المجلس علماً بتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.3/2004/5(A,B,C)/2) ولجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.3/2004/5(A,B,C)/3).

2004/10/12

**2004/EB.3/9** متابعة توصيات المراجع الخارجي  
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة "متابعة توصيات المراجع الخارجي" (WFP/EB.3/2004/5-B/1).

كما أحاط المجلس علماً بتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.3/2004/5(A,B,C)/2) ولجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.3/2004/5(A,B,C)/3).

2004/10/12

**2004/EB.3/10** آخر التطورات بشأن خطة الإدارة للبرنامج للفترة 2004-2005  
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة "آخر التطورات بشأن خطة الإدارة للبرنامج للفترة 2004-2005" (WFP/EB.3/2004/5-C/1).

كما أحاط المجلس علماً بتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.3/2004/5(A,B,C)/2) ولجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.3/2004/5(A,B,C)/3).

2004/10/14

### تقارير التقييم

**2004/EB.3/11** تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ الإقليمية في منطقة الساحل 10249.0  
أحاط المجلس علماً بالمعلومات والتوصيات الواردة في الوثيقة "تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ الإقليمية في منطقة الساحل 10249.0" (WFP/EB.3/2004/6-A).

2004/10/12

**2004/EB.3/12** تقرير موجز عن تقييم حافظة الإغاثة في إريتريا  
أحاط المجلس علماً بالمعلومات والتوصيات الواردة في الوثيقة "تقرير موجز عن تقييم حافظة الإغاثة في إريتريا" (WFP/EB.3/2004/6-B+Corr.1).

2004/10/14

**2004/EB.3/13** تقرير موجز عن تقييم العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش في غرب أفريقيا الساحلية في غينيا وليبيريا  
وسيراليون (العمليات 10064.0 و 10064.1 و 10064.2)

أحاط المجلس علماً بالمعلومات والتوصيات الواردة في الوثيقة "تقرير موجز عن تقييم العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش في غرب أفريقيا الساحلية في غينيا وليبيريا وسيراليون (العمليات 10064.0 و 10064.1 و 10064.2)" (WFP/EB.3/2004/6-C).

2004/10/12

**2004/EB.3/14** تقرير تقييم موجز لحافظة أنشطة برنامج الأغذية العالمي في رواندا  
أحاط المجلس علماً بالمعلومات والتوصيات الواردة في الوثيقة "تقرير تقييم موجز لحافظة أنشطة برنامج الأغذية العالمي في رواندا" (WFP/EB.3/2004/6-D).



2004/10/14

**2004/EB.3/15**

تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ في السودان  
أحاط المجلس التنفيذي علماً بالمعلومات والتوصيات الواردة في الوثيقة "تقرير موجز عن تقييم عملية  
الطوارئ في السودان" (WFP/EB.3/2004/6-E).

2004/10/14

**2004/EB.3/16**

مذكرة معلومات عن استعراض الوحدة الأساسية في مركز الأمم المتحدة المشترك للنقل والإمداد  
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة "مذكرة معلومات عن استعراض الوحدة الأساسية في  
مركز الأمم المتحدة المشترك للنقل والإمداد" (WFP/EB.3/2004/6-F/Rev.1).

2004/10/14

### المسائل التشغيلية

### الحافظة الإقليمية لغرب أفريقيا

**2004/EB.3/17**

البرنامج القطري لسيراليون 10333.0 (2005-2007)

أقر المجلس، على أساس عدم الاعتراض، البرنامج القطري لسيراليون 10333.0 (2005-2007) )  
(WFP/EB.3/2004/7/2) الذي تبلغ متطلباته الغذائية 34 518 طناً مترياً بتكلفة قدرها 20.6 مليون دولار  
أمريكي، تمثل كل تكاليف التشغيل المباشرة الأساسية.

2004/10/12

**2004/EB.3/18**

المشروع الإنمائي المقدم للمجلس التنفيذي لإقراره - جمهورية أفريقيا الوسطى 10361.0

أقر المجلس المشروع الإنمائي لجمهورية أفريقيا الوسطى 10361.0 "الدعم المقدم إلى التعليم للجميع وإلى  
الصحة" (WFP/EB.3/2004/8-A/1).

2004/10/12

**2004/EB.3/19**

العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها - إقليم غرب أفريقيا الساحلية  
10064.3

أقر المجلس العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش - منطقة غرب أفريقيا الساحلية 10064.3 "الانتقال إلى ما بعد  
النزاع في منطقة غرب أفريقيا الساحلية" (WFP/EB.3/2004/8-B/6).

2004/10/12

**2004/EB.3/20**

العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها - كوت ديفوار 10372.0

أقر المجلس التنفيذي العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش كوت ديفوار 10372.0 "الاستجابة لأزمة كوت ديفوار  
وأثرها الإقليمي في بوركينا فاسو وكوت ديفوار وغانا ومالي" (WFP/EB.3/2004/8-B/5).

2004/10/12

**2004/EB.3/21**

العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها - موريتانيا 10359.0

أقر المجلس العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لموريتانيا 10359.0، "تعزيز سبل معيشة السكان المتأثرين  
بالجفاف" (WFP/EB.3/2004/8-B/2).

2004/10/12

**2004/EB.3/22**

العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها - السنغال 10188.1

أقر المجلس العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 10188.1 للسنغال "الإغاثة والإصلاح بعد الصراع في  
كازامانس" (WFP/EB.3/2004/8-B/1).

2004/10/12

### الحافظة الإقليمية لآسيا

**2004/EB.3/23**

المشروع الإنمائي المقدم للمجلس التنفيذي لإقراره - جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية 10078.1

أقر المجلس المشروع الإنمائي لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية 10078.1، المعنون "إتاحة فرص التعليم  
الابتدائي للبنات والبنين في المناطق النائية في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية" (WFP/EB.3/2004/8-  
A/2).



2004/10/13

- 2004/EB.3/24** العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها - سري لانكا 10067.1  
أقر المجلس العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش - سري لانكا 10067.1، "تقديم المساعدة إلى المجموعات الضعيفة من أجل بناء السلم في المناطق المتأثرة بالنزاع" (WFP/EB.3/2004/8-B/3).

2004/10/13

### الحافظة الإقليمية للجنوب الأفريقي

- 2004/EB.3/25** البرنامج القطري لمدغشقر 10340.0 (2005-2009)  
أقر المجلس، على أساس عدم الاعتراض، مشروع البرنامج القطري لمدغشقر 10340.0 للفترة 2005-2009 (WFP/EB.3/2004/7/1 + Corr.1)، الذي يمثل كمية إجمالية قدرها 47 523 طنا من المواد الغذائية، قيمتها 24 025 000 دولار أمريكي، لتغطية كافة تكاليف التشغيل المباشرة.

2004/10/13

- 2004/EB.3/26** العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها - إقليم الجنوب الأفريقي 10310.0  
أقر المجلس العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لإقليم الجنوب الأفريقي 10310.0، "المساعدات المقدمة للسكان في الجنوب الأفريقي المعرضين لانعدام الأمن الغذائي وتأثير مرض الإيدز" (WFP/EB.3/2004/8-B/7 + Corr.1).

2004/10/13

### التقارير التشغيلية

- 2004/EB.3/27** مذكرة معلومات بشأن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش - أنغولا 10054.2  
أحاط المجلس علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة "مذكرة معلومات بشأن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش - أنغولا 10054.2" (WFP/EB.3/2004/10).

2004/10/13

### المسائل التشغيلية

#### الحافظة الإقليمية لشرق ووسط أفريقيا

- 2004/EB.3/28** العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها - إثيوبيا 10362.0  
أقر المجلس التنفيذي العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لإثيوبيا 10362.0، "التمكين من حماية السبل المعيشية وتعزيزها" (WFP/EB.3/2004/8-B/4).

2004/10/14

- 2004/EB.3/29** الزيادة في ميزانية العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها - أوغندا 10121.0

أقر المجلس زيادة الاعتمادات المخصصة في الميزانية للعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش - أوغندا 10121.0 الوثيقة (WFP/EB.3/2004/8-C).

2004/10/14

### المسائل التنظيمية والإجرائية

- 2004/EB.3/30** برنامج العمل المؤقت للمجلس التنفيذي لفترة السنتين 2005-2006  
أقر المجلس برنامج العمل المؤقت لفترة السنتين 2005-2006 (الوثيقة 1/Rev.1 (WFP/EB.3/2004/11/Rev.1) بصيغته المقترحة من الأمانة وكذلك المقترحات المقدمة من أعضاء المجلس. وأوصى بمواصلة تطبيق سياسة ترشيح وثائق المجلس التي أقرتها هيئة المكتب على سبيل التجربة في بداية عام 2004.

2004/10/14

### مسائل التنظيم والإدارة

- 2004/EB.3/31** استعراض حساب الاستجابة العاجلة  
إن المجلس، بعد أن نظر في توصيات الأمانة الواردة في الوثيقة WFP/EB.3/2004/12-A:  
(1) أقر المستوى السنوي المنشود لحساب الاستجابة العاجلة بما لا يقل عن 70 مليون دولار؛  
(2) أجاز تعديل المادة الرابعة - 3 من النظام المالي بصيغته الواردة في الملحق الأول بالوثيقة؛



- (3) أقر مبدأ جواز تخصيص المبالغ من حساب الاستجابة العاجلة لتغطية تكلفة الأغذية أو البنود غير الغذائية، أو خليط من هاتين الفئتين، أيهما كانت أكثر حسماً في تحقيق استجابة مرنة وسريعة وكفوة في حالات الطوارئ، بما في ذلك تلك التي تتم من خلال عمليات خاصة؛
- (4) أقر استخدام حساب الاستجابة العاجلة لمنع حدوث نقص حرج في الحالات التي تتعرض فيها الأرواح للخطر، وذلك بالدرجة الأولى من خلال المشتريات المحلية والإقليمية والتخزين المسبق للأغذية، بهدف تجنب حدوث نقص حرج فيما بعد الشهور الثلاثة الأولى من أي عملية طوارئ، بينما تكون النداءات وتوقعات التبرعات الرسمية قيد الإعداد؛
- (5) أقر المقترح الداعي إلى جواز استخدام حساب الاستجابة العاجلة لتمويل أنشطة الاستعداد التالية بما لا يتجاوز مليوني دولار في السنة، عندما تكون هناك حاجة لاستثمار تمهيدي في تقدير الاحتياجات وعندما لا يكون هناك مصدر تمويل بديل ومستدام:
- ◀ تقدير القدرات في مجالات النقل والإمداد، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والمشتريات؛
  - ◀ التخطيط الاحتياطي والاستعداد لحالات الطوارئ؛
  - ◀ تقدير الاحتياجات، بما في ذلك تحليل هشاشة الأوضاع ورسم خرائطها، وتحديد المستفيدين والتقييم التقني؛
  - ◀ التحليلات وعمليات المسح الأساسية؛
- (6) شجع الجهات المانحة، بغية زيادة مستوى المساهمات المقدمة لحساب الاستجابة العاجلة؛ على ما يلي:
- ◀ الموافقة مسبقاً على تجديد موارد حساب الاستجابة العاجلة بمساهمات موجهة مؤكدة لعملية حصلت على مخصص من حساب الاستجابة العاجلة، حتى إن كانت المساهمة قد أكدت بعد التخصيص من الحساب؛
  - الموافقة مسبقاً على أن تحول إلى حساب الاستجابة العاجلة أي أرصدة نقدية للمساهمات الموجهة إلى عمليات الطوارئ أو العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش أو العمليات الخاصة نقل عن 1000 10 دولار.

2004/10/14

### 2004/EB.3/32

#### استعراض أساليب العمل: التقرير المرحلي الثاني عن المشروعات الرائدة

أحاط المجلس علماً بالمعلومات وبالخلاصات المعروضة عليه في الوثيقة "استعراض أساليب العمل: التقرير المرحلي الثاني عن المشروعات الرائدة" (WFP/EB.3/2004/12-B/1)، وبالمراحل المقبلة لاستعراض أساليب العمل.

كما أحاط المجلس علماً بتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.3/2004/12-B/2) ولجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.3/2004/12-B/3).

2004/10/12

### 2004/EB.3/33

#### زيادة السلطة المفوضة للمدير التنفيذي لإقرار العمليات وتعديلات الميزانيات المتعلقة بها

- إن المجلس التنفيذي، وقد نظر في التوصيات الواردة في الوثيقة WFP/EB.3/2004/12-C والمتصلة بالسلطات المفوضة لإقرار المشروعات والعمليات وتعديلات الميزانيات، أقر:
- ◀ تفويض المدير التنفيذي سلطة إقرار جميع العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش وتعديلات الميزانيات المتعلقة بها التي لا تتجاوز قيمة الأغذية فيها 20 مليون دولار؛
  - ◀ في الحالات العاجلة للغاية، إعادة العمل، في الفترات الفاصلة بين دورات المجلس، بنظام إقرار المجلس بالمراسلة، للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش وتعديلات الميزانيات المتعلقة بها التي تتجاوز قيمة الأغذية فيها 20 مليون دولار، وتعديل اللائحة الداخلية للمجلس على النحو المقترح في الفقرة 11 من هذه الوثيقة، على أنه لو أبدى عضو واحد من أعضاء المجلس اعتراضاً أو تحفظاً، فإن هيئة المكتب تقرر، بالتشاور مع الأمانة، ما إذا كان ينبغي عرض العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش أو تعديل الميزانية المتعلقة بها على المجلس في دورته التالية أو إقرارها بالمراسلة؛
  - ◀ الاقتراح بإبلاغ الأعضاء فوراً عقب إقرار العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش أو تعديل الميزانية.
  - ◀ تبسيط إجراءات إقرار تعديلات الميزانية بإلغاء الحد الأقصى لقيمة الأغذية البالغ 10 في المائة والاقتصار على القيمة المطلقة للأغذية كحد أقصى يهتدي به فيما يخص السلطة المفوضة للمدير التنفيذي؛
  - تفويض المدير التنفيذي سلطة إقرار جميع العمليات الخاصة، مما يضيف الصبغة الرسمية على الممارسة المتبعة حالياً فيما يتعلق بالعمليات.



وينفذ على الفور مفعول إقرار المجلس النهائي للتوصيات الواردة أعلاه، ويتم التعبير عنه رسمياً، في نسخة مستوفاة من ملحق اللائحة العامة الذي يتناول تفويض السلطات للمدير التنفيذي، بالصيغة الواردة في الملحق الثالث بهذه الوثيقة، ويعاد النظر فيه بعد سنتين من التنفيذ، في الدورة العادية الثالثة للمجلس لعام 2006 لتقرير استمرار هذا الإجراء أو عدم استمراره.

2004/10/14

### ملخص أعمال المجلس التنفيذي

2004/EB.3/34

### ملخص أعمال الدورة السنوية والدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2004

اعتمد المجلس ملخصاً أعمال الدورة السنوية والدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2004، وسترد النسختين النهائيتين لهذين الملخصين في الوثيقتين WFP/EB.A/2004/10 و WFP/EB.2/2004/10. 2004/10/14



## الملحق الأول

### جدول الأعمال

- 1- إقرار جدول الأعمال
- 2- تعيين المقرر
- 3- القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة
- 4- قضايا السياسات
  - (أ) شبكات الأمان القائمة على الغذاء
  - (ب) بناء القدرات القطرية والإقليمية
  - (ج) الدخول في شراكات جديدة للوفاء بالاحتياجات المتزايدة - توسيع قاعدة الجهات المانحة في برنامج الأغذية العالمي
  - (د) آخر التطورات بشأن التغذية المدرسية\*
    - ← مذكرة معلومات عن التغذية المدرسية
    - ← برنامج موسع للتغذية والصحة المدرسية: شراكة جديدة في أوغندا
  - (هـ) تدعيم عمليات تقدير احتياجات الطوارئ: التقدم المحقق حتى حينه وخطة التنفيذ
  - (و) آخر التطورات بشأن الإطار الموحد لسياسات البرنامج\*
- 5- مسائل الموارد والمالية والميزانية
  - (أ) تقرير المراجع الخارجي عن المسائل الإدارية
  - (ب) متابعة توصيات المراجع الخارجي
  - (ج) آخر التطورات بشأن خطة الإدارة للبرنامج للفترة 2004-2005\*
- 6- تقارير التقييم
  - (أ) تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ الإقليمية في منطقة الساحل 10249.0
  - (ب) تقرير موجز عن تقييم حافظة الإغاثة في إريتريا
  - (ج) تقرير موجز عن تقييم العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش في غرب أفريقيا الساحلية في غينيا وليبيريا وسيراليون (العمليات 10064.0 و 10064.1 و 10064.2)
  - (د) تقرير تقييم موجز لحافظة أنشطة برنامج الأغذية العالمي في رواندا
  - (هـ) تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ في السودان
  - (و) مذكرة معلومات عن تقييم الوحدة الأساسية في مركز الأمم المتحدة المشترك للنقل والإمداد\*
- 7- المسائل التشغيلية
  - البرامج القطرية (للإقرار على أساس عدم الاعتراض)
    - مدغشقر 10340.0 (2005-2009)
    - ← سيراليون 10333.0 (2005-2007)
  - 8- المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي ليقراها (للإقرار)
    - (أ) المشروعات الإنمائية
      - جمهورية أفريقيا الوسطى 10361.0
      - جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية 10078.1
    - (ب) العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش
      - سري لانكا 10067.1
      - غرب أفريقيا الساحلية 10064.3
      - كوت ديفوار الإقليمية 10372.0
      - موريتانيا 10359.0
      - السنغال 10188.1
      - إثيوبيا 10362.0



- إقليم الجنوب الأفريقي 10310.0  
(ج) الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش  
□ أوغندا 10121.0
- 9- **تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية (في الفترة 2004/1/1 – 2004/6/30)\***  
(أ) **المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي**  
◀ جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية 10306.0  
◀ بيرو 10320.0  
(ب) **الزيادات في ميزانيات المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي**  
(ج) **العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي**  
◀ جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية 10319.0  
(د) **الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي**  
(هـ) **عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة**
- 10- **التقارير التشغيلية**  
◀ مذكرة معلومات عن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش – أنغولا 10054.2\*
- 11- **المسائل التنظيمية والإجرائية**  
◀ برنامج عمل المجلس التنفيذي لفترة السنتين 2005-2006
- 12- **مسائل التنظيم والإدارة**  
(أ) **استعراض حساب الاستجابة العاجلة**  
(ب) **أساليب العمل: التقرير المرحلي الثاني عن المشاريع التجريبية**  
(ج) **زيادة السلطة المفوضة للمدير التنفيذي لإقرار العمليات وتعديلات الميزانيات المتعلقة بها**
- 13- **ملخص أعمال الدورة العادية الثانية والدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام 2004**
- 14- **أي أعمال أخرى**  
(أ) **التحضير للاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لعام 2005\***  
(ب) **تقرير عن الزيارة المشتركة إلى غواتيمالا\***  
(ج) **تقرير أعضاء المجلس التنفيذي عن الزيارة الميدانية إلى بنغلاديش\***
- 15- **التحقق من دقة القرارات والتوصيات المعتمدة**

\* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب باعتبار أن نقاش الأمر لا يخرج عن الاستخدام السليم لوقت المجلس.



## الملحق الثاني

### قائمة الوثائق

بند جدول الأعمال المؤقت	العنوان	رمز الوثيقة
<b>إقرار جدول الأعمال</b>		
1	جدول الأعمال المؤقت	WFP/EB.3/2004/1/1/Rev.1
	جدول الأعمال المفصل المؤقت	WFP/EB.3/2004/1/2
<b>قضايا السياسات</b>		
4 (أ)	برنامج الأغذية العالمي وشبكات الأمان القائمة على الأغذية: المفاهيم والتجارب وفرص البرمجة في المستقبل	WFP/EB.3/2004/4-A
4 (ب)	بناء القدرات القطرية والإقليمية	WFP/EB.3/2004/4-B
4 (ج)	الشراكات الجديدة لمواجهة الاحتياجات المتزايدة - توسيع قاعدة الجهات المانحة للبرنامج	WFP/EB.3/2004/4-C+Corr.1 (French only)
4 (د)	مذكرة معلومات بشأن التغذية المدرسية	WFP/EB.3/2004/4-D
	البرنامج الموسع للتغذية والصحة المدرسيين: الشراكات الجديدة في أوغندا	WFP/EB.3/2004/4-D/Add.1
4 (هـ)	تدعيم عمليات تقدير احتياجات الطوارئ: التقدم المحقق حتى حينه وخطة التنفيذ	WFP/EB.3/2004/4-E
4 (و)	آخر التطورات بشأن الإطار الموحد لسياسات البرنامج	WFP/EB.3/2004/4-F+*(Arabic only)
<b>مسائل الموارد والمالية والميزانية</b>		
5 (أ)	تقرير المراجع الخارجي عن المسائل الإدارية	WFP/EB.3/2004/5-A/1
	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	WFP/EB.3/2004/5(A,B,C)/2
	تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة	WFP/EB.3/2004/5(A,B,C)/3
5 (ب)	متابعة توصيات المراجع الخارجي	WFP/EB.3/2004/5-B/1
	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	WFP/EB.3/2004/5(A,B,C)/2
	تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة	WFP/EB.3/2004/5(A,B,C)/3
5 (ج)	آخر التطورات بشأن خطة الإدارة للبرنامج للفترة 2005-2004	WFP/EB.3/2004/5-C/1
	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	WFP/EB.3/2004/5(A,B,C)/2
	تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة	WFP/EB.3/2004/5(A,B,C)/3



بند جدول الأعمال الموقت	العنوان	رمز الوثيقة
		<b>تقارير التقييم</b>
6 (أ)	تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ الإقليمية في منطقة الساحل	WFP/EB.3/2004/6-A 10249.0
6 (ب)	تقرير موجز عن تقييم حافظة الإغاثة في إريتريا	WFP/EB.3/2004/6-B + Corr.1
6 (ج)	تقرير موجز عن تقييم العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش في غرب أفريقيا الساحلية في غينيا وليبيريا وسيراليون (العمليات 10064.0 و 10064.1 و 10064.2)	WFP/EB.3/2004/6-C
6 (د)	تقرير تقييم موجز لحافظة أنشطة برنامج الأغذية العالمي في رواندا	WFP/EB.3/2004/6-D
6 (هـ)	تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ في السودان	WFP/EB.3/2004/6-E
6 (و)	مذكرة معلومات عن تقييم الوحدة الأساسية في مركز الأمم المتحدة المشترك للنقل والإمداد	WFP/EB.3/2004/6-F/Rev.1
		<b>البرامج القطرية</b>
		WFP/EB.3/2004/7/1 + Corr.1 < مدغشقر 10340.0 (2005 – 2009)
		WFP/EB.3/2004/7/2 < سيراليون 10333.0 (2005 – 2007)
		<b>المشروعات المقدمة إلى المجلس التنفيذي ليقراها</b>
8 (أ)	المشروعات الإنمائية	WFP/EB.3/2004/8-A/1 < جمهورية أفريقيا الوسطى 10361.0
		WFP/EB.3/2004/8-A/2 < جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية 10078.1
8 (ب)	العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش	WFP/EB.3/2004/8-B/1 □ السنغال 10188.1
		WFP/EB.3/2004/8-B/2 < موريتانيا 10359.0
		WFP/EB.3/2004/8-B/3 < سري لانكا 10067.1
		WFP/EB.3/2004/8-B/4 < إثيوبيا 10362.0
		WFP/EB.3/2004/8-B/5 < كوت ديفوار الإقليمية 10372.0
		WFP/EB.3/2004/8-B/6 < غرب أفريقيا الساحلية 10064.3
		WFP/EB.3/2004/8-B/7 + Corr.1 < إقليم الجنوب الأفريقي 10310.0
8 (ج)	الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش – أوغندا	WFP/EB.3/2004/8-C 10121.0
		<b>تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية</b>



بند جدول الأعمال المؤقت	العنوان	رمز الوثيقة
9 (أ)	المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي في الفترة (2004/6/30 – 2004/1/1) WFP/EB.3/2004/9-A/1 < جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية 10306.0 WFP/EB.3/2004/9-A/2 < بيرو 10320.0	
9 (ب)	الزيادات في ميزانيات المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي في الفترة (2004/6/30 – 2004/1/1) WFP/EB.3/2004/9-B	
9 (ج)	العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي في الفترة 2004/6/30 – 2004/1/1 - جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية 10319.0 WFP/EB.3/2004/9-C	
9 (د)	الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي في الفترة 2004/6/30 – 2004/1/1 WFP/EB.3/2004/9-D	
9 (هـ)	عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة في الفترة 2004/6/30 – 2004/1/1 WFP/EB.3/2004/9-E	
<b>التقارير التشغيلية</b>		
10	مذكرة معلومات عن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش – أنغولا 10054.2 WFP/EB.3/2004/10	
<b>المسائل التنظيمية والإجرائية</b>		
11	برنامج العمل المؤقت للمجلس التنفيذي لفترة السنتين 2005-2006 WFP/EB.3/2004/11/Rev.1	
<b>مسائل التنظيم والإدارة</b>		
12 (أ)	استعراض حساب الاستجابة العاجلة WFP/EB.3/2004/12-A	
12 (ب)	استعراض أساليب العمل: التقرير المرحلي الثاني عن المشروعات الرائدة WFP/EB.3/2004/12-B/1	
	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية WFP/EB.3/2004/12-B/2	
	تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة WFP/EB.3/2004/12-B/3	
12 (ج)	زيادة السلطة المفوضة للمدير التنفيذي لإقرار العمليات وتعديلات الميزانيات المتعلقة بها WFP/EB.3/2004/12-C + Corr.1	



بند جدول الأعمال المؤقت	العنوان	رمز الوثيقة
		أي أعمال أخرى
14 (أ)	تقرير عن الاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية، 2005	WFP/EB.3/2004/14-A
14 (ب)	تقرير أعضاء المجلس التنفيذي عن الزيارة الميدانية المشتركة إلى غواتيمالا	WFP/EB.3/2004/14-B
14 (ج)	تقرير عن زيارة أعضاء المجلس التنفيذي إلى بنغلاديش	WFP/EB.3/2004/14-C
		التحقق من دقة القرارات والتوصيات المعتمدة
15	قرارات وتوصيات الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2004	WFP/EB.3/2004/15
	ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2004	WFP/EB.3/2004/16**
		مذكرات المعلومات
	معلومات للمشاركين	WFP/EB.3/2004/INF/1
	الجدول الزمني المؤقت	WFP/EB.3/2004/INF/2/Rev.1
	قائمة مؤقتة بالوثائق	WFP/EB.3/2004/INF/3/Rev.1
	قائمة مؤقتة بالمشاركين	WFP/EB.3/2004/INF/4/Rev.2
	تقرير المدير التنفيذي عن تنقلات كبار الموظفين في الفترة 2004/5/1-2004/9/30	WFP/EB.3/2004/INF/5
	دراسة الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (نيباد) لاستكشاف خيارات إضافية لنظم احتياج الأمن في أفريقيا	WFP/EB.3/2004/INF/6
	استراتيجية البرنامج وتهيجه التشغيلية لعملية الانتقال في بلدان غرب أفريقيا المتضررة من النزاع، 2005-2006	WFP/EB.3/2004/INF/7
	برنامج العمل المقترح للمراجع الخارجي لفترة السنتين 2005-2004	WFP/EB.3/2004/INF/8

\* أعيد إصدارها لأسباب فنية.  
\*\* تصدر بعد أن يعتمدها المجلس التنفيذي في دورته العادية الأولى لعام 2005.



## قائمة بالمشاركين

### الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

Algeria:	Mr. N. Rimouche; Ms. D. Habiba
Angola:	Mr. M.B. Franco; Mr. P.W. Calenga; Mr. K.K. Mateva; Mr. C.A. Amaral
Australia:	H.E. P. Woolcott; Ms. D. Wheeler; Ms. K. Sandercock; Mr. A. Daniel
Bangladesh:	H.E. C.K. Ibne Yousuf; H.E. A.B. Chowdhury; Ms. N. Akhter
Belgium:	Mr. J-P. Loir; Mr. J. Cornet D' Elzius; Mr. P. Heuts; Mr. J.Vermeir
Cameroon:	H.E. M. Tabong Kima; Mr. M. MOUNGUI
Canada:	H.E. R. Fowler; Ms. B. Macdonald; Mr. J. Melanson; Mr. C. Parker
China:	H.E. Ma S; Mr. Wang W.; Mr. Xu Y.
Cuba:	H.E. A. Puig; Ms. D. Rodríguez Parra; Mr. C.E. Alfaro
Denmark:	H.E. P.S. Christoffersen; Mr. K. Højersholt; Mr. C. Atzen
El Salvador:	Ms. M.E. Jiménez de Mochi Onori
Eritrea:	Mr. Y. Tensue
Finland:	H.E. M. Isoaro; Ms. H. Pihlatie
Germany:	H.E. G.F. Von Schenck; Mr. B. Dunnzloff; Ms. I. Hahn; Mr. W. Monigatti; Ms. V. Wilke
Greece:	H.E. E. Manoussakis
Haiti:	Mr. P. Saint-Hilaire
India:	H.E. H. Som; Mr. G. Nair
Indonesia:	Mr. I. Ahmad; Mr. Rudjimin
Iran, Islamic Republic of:	H.E. M.S. Noori-Naeini; Mr. F. Kheiri Sanami
Iraq:	
Japan:	Mr. M. Noro; Mr. N. Kaho; Ms. R. Inoue; Mr Y. Kuraya
Libyan Arab Jamahiriya:	Mr. S.A.S. Essa; Mr. I. Azal
Malawi:	Mr. R.P. Mwadiwa
Mauritania:	Mr. H. Ould Ely; H.E. Y. Ngam; Mr. A. Ould Mohamed;



	Mr. M.A. Ould El Ghauth; Mr. H. Ould Hanefi
Mexico:	H.E. R. Tovar y de Teresa; Mr. V.H. Morales Meléndez
Netherlands:	Mr. J. Steeghs; Ms. M. Van Kesteren; Ms. A. Swalef
Pakistan:	H.E. M.Q. Beg; Mr. N.M. Khosa
Peru:	Mr. R. Seminario; Mr. P.A.M. Rubín Heraud; Mr. M. Barreto; Mr. O. Del Aguila Ramírez
Poland:	Mr. R. Wojtal
Russian Federation:	Mr. A.A. Titarenko; Mr. N.I. Rubtsov; Mr. V.N. Chernyakov
Senegal:	H.E. M. Gueye; Mr. M.B. Ly; Lt.-Col. M. Diop; Mr. A. Wélé; Mr. S.Omar
Slovakia:	Mr. M. Paksi
Sweden:	Mr. M. Åberg; Ms. M. Osihn
Syrian Arab Republic:	Ms. A. Jarf
United Kingdom:	H.E. M. Wyatt; Mr. N. Briscoe
United States of America:	H.E. T.P. Hall; Ms. L. Landis; Mr. W.H. Brakel; Mr. J. Brooks; Ms. M.T. Chambliss; Mr. J.M. Cleverley; Ms. A. Crumbly; Mr. M. Finberg; Mr. S. Fulton; Mr. E. Gast; Mr. D.B. Hegwood; Ms. S.B. Kotok; Mr. P. Lamade; Mr. W. Whelan; Mr. B. Berton; Ms. C. Benini; Mr. B. Farrish

### الدول المشاركة بصفة المراقب

Austria:	Ms. N. Feistritz
Azerbaijan:	Mr. A. Abbasov
Bolivia:	H.E. M. Paz Estenssoro
Brazil:	Ms. M.-T. Lazaro
Bulgaria:	H.E. I. Krastelnikov
Chile:	Mr. J. Fol
Colombia:	Mr. D.A. Bonilla Giraldo; Ms. P. Tolosa Acevedo; Mr. J.C. Sánchez Franco
Congo, Republic of the:	H.E. M. Kamara Dekamo; Mr. E. Essema; Mr. M.E. Ekobo; Mr. L. Ngampio
Costa Rica:	H.E. V.G. Alvarado de Hernández; Ms. Y. Gago
Côte d'Ivoire:	Mr. A. Bakayoko



Cyprus:	H.E. G.F. Poulides; Mr. G. Odysseos
Czech Republic:	Mr. P. Škoda
Democratic People's Republic of Korea:	Mr. Ri Y.H.
Dominican Republic:	H.E. M. Arvelo Caamaño
Ecuador:	H.E. E. Izquierdo Miño; Ms. P. Borja
Ethiopia:	H.E. M. Hulluka ; Mr. S. Mechale; Mr. B. Gizaw
France:	H.E. C. Millon; Ms. M-P. Fontaine
Gabon:	Mr. L. Charicauth
Guatemala:	Ms. I. Rivera de Angotti
Guinea:	H.E. E.H.T.M.C. Diallo
Holy See:	Msgr. R. Volante; Mr. V. Buonomo; Mr. L. Bernardi; Mr. G. Tedesco
Honduras:	H.E. O.A. Oyuela Castellón
Ireland:	H.E. J.F. Cogan; Mr. P. Dempsey
Italy:	H.E. R. Bettini; Mr. M. Lavezzo Cassinelli; Ms. B.M. Marondoli; Mr. E. Campo; Mr. G. Martinez Tagliavia; Mr. F. Cantone; Mr. G. De Stefano
Kenya:	H.E. B. Madete; Mr. J.K. Mburu; Mr. T.M. Adur
Kuwait:	Ms. L.A. Al Saqqaf
Lesotho:	Mr. M.G. Sekoto; Mr. A. Ncholu; Mr. K.G. Mafura; Mr. M.S. Shale
Lithuania:	Ms. E. Krisciuniene
Luxembourg:	Mr. F. Biever; Ms. C. Decker
Madagascar:	Mr. Monja
Malaysia:	Mr. M.N.B. Hj. M. Sidek
Mali:	H.E. I.B. Daga; Mr. N.Y. Haïdara; Mr. M.M. Touré
Malta:	H.E. A. Borg; Mr. P. Hili
Morocco:	H.E. A. Faouzi
Mozambique:	Ms. C.E. Mucavi
Myanmar:	H.E. U K.M. Aye; Mr. U A. Myint



Namibia:	Mr. P.W. Misika
Nicaragua:	Ms. A. Silva Cabrera
Niger:	H.E. F.M. Ausseil; Mr. A.M. Zakariaou
Nigeria:	Mr. G.G. Lombin
Norway:	Ms. M. Slettevold; Mr. D. Van Gilst; Ms. H. Johansen
Panama:	Mr. H. Maltez
Portugal:	Mr. J.M.F.B. Lomelino de Freitas
Qatar:	H.E. A.F. Al Hajri; Mr. A. Al Abdulla; Mr. A. Hatoor
Romania:	Ms. G. Dumitriu
Rwanda:	Mr. N. Edison
San Marino:	Ms. D. Rotondaro
Saudi Arabia:	Mr. B. Al-Shalhoob
Slovenia:	H.E. B. Hocevar
South Africa:	H.E. L.M. Shope; Ms. C.A. Du Toit; Ms. M. Mohapi
Spain:	Mr. E. Ríos Lopez
Sri Lanka:	H.E. E.R.M. Perera; Mr. S. Maringa; Mr. N. P.G. Kadurugamuwa
Sudan:	Mr. S.E.I. Mahmoud; Mr. M.S.M.A. Harbi; Mr. R.H.T. Anaswa
Switzerland:	Mr. S. Steffen; Mr. A. Ghélew; Ms. D.L. Crisan; Mr. H. Poffet
Thailand:	H.R.H. M.C. Sirindhorn; Ms. T.C. Pungbarami; Ms. K.A. Pibulnakarintr; Mr. P. Assavavirulhakarn; Ms. K. Semaratana; Ms. C. Rungsiri; Ms. A. Kiriwat; Capt. P. Saeng-Xuto; Col. S. Sowanna; Mr. B. Surachate; H.E. V-P. Snidvongs; Mr. P. Chumsri; Mr. K. Prachimidhit; Mr. C. Sakolvari; Ms. P. Charoenkul; Mr. S. Nilsamai; Captain B. Sripraram; Mr. P. Chairidchai; Mr. F. Chinda; Mr W. Phienchob; Ms. P. Snidvongs; Ms. P. Chumsri; H.E. C. Chainuvati; Mr. S. Tongipian; Ms. T. Khomapat; Ms. T. Sitchawat
Turkey:	Ms. S.S. Özcoşkun
Uganda:	Mr. R. Sabiiti; Mr. D.K. Aggrey
United Arab Emirates:	Mr. M.H. Obeid
Venezuela:	Mr. F. Leal Pinto



Yemen: H.E. A.M. Bamatraf  
 Zimbabwe: H.E. M.M. Muchada; Mr. M. Nyere; Ms. R.G. Manyarara

### مراقبون آخرون

Commission of the European Communities: H.E. L. Ritto; Mr. J. de la Caballeria; Mr. J.C. Esmieu; Ms. V. Janssen; Ms. S. De Villard; Ms. M. Coutsouradis; Mr. S. Renk

### هيئات أخرى

Sovereign Order of Malta: H.E. Prince G. Bonanno di Linguaglossa; Ms. C. Forthomme

### الأمم المتحدة، الوكالات والمنظمات المتخصصة

FAO: Ms. M. Clausen; Ms. P.A. Peronaci  
 ILO: Mr. C. Lenoci; Mr. F. Rollinger  
 IFAD: Mr. S. Thampi  
 UNICEF: H.E. L.K. Moleko; Mr. N. Ngokwey; Ms. C. Hudspeth  
 UNHCR: Mr. M. Gaudé; Ms. I. Kimyaci

### المراقبون من المنظمات الدولية الحكومية

NEPAD: Mr. W. Nkuhlu; Ms. I. Kristen

### المراقبون من المنظمات غير الحكومية

Caritas Internationalis: Mr. D. Maclaren

